



Senlime

Groupe espérantiste de
Verviers

Avec le soutien de la Fédération
Wallonie-Bruxelles

En cas de non-distribution, merci de
renvoyer à l'éditeur responsable:

Jean-Marie Jacques,
5 rue Joseph Wauters
BE-4800 VERVIERS

Informations en français
Informoj en la franca lingvo:

Tel. +32-(0)87/33.02.92

Mail: jacques@senlime.org

Esperantista Grupo de Verviers
J.-M. Jacques, 5 rue J. Wauters
BE-4800 VERVIERS

Informatie in het Nederlands
Informoj en la nederlanda:

Tel. xx-31-(0)43-455.14.36

Mail: parren@senlime.org

P.H.H. Parren, Heimansstr. 16
NL-6285 AM EPEN

Informationen auf deutsch
Informoj en la germana:

Tel. xx-49-2406-7809

Mail: hogen@senlime.org

K. Hogen, Auf der Pief 22
DE-52134 HERZOGENRATH

**Aperas kvarfoje en jaro
kaj rete elŝuteblas ĉe
www.senlime.org**

**Prezroj por BE, NL kaj DE:
Unuopa n-ro : 4 EUR
Jara abono : 12 EUR**

Abono al **papera** versio de nia
informilo (12 €) eblas sed **NE** en-
havas la kotizon al **Senlime** (10 €).

Bonvolu pagi prefere jam en januaro
NUR al la konto :

BE41 9795 3271 4810

BIC : ARSPBE22

(banque: Argenta) de **Senlime**,
25 rue Pierre Fluche,
4800 VERVIERS, Belgio



TRIMONATA INFORMILO PRI ESPERANTO EN LA VERVIERSA REGIONO

ENHAVO :

- p. 1: Esperanto-kurso per Tinĉjo en Vervierso
- p. 2: Niaj programeroj lupee
- p. 3: Eŭregiona kalendaro 2018
- p. 4: Verviersa angulo (*Esperanto-kurso por ENEO*)
- p. 5: Affiche
- p. 6: ... *esceptokaze ne ekzistas* ...

1948 Parution de Tintin et le Temple du soleil et naissance de *jmjsenlime* (Jean-Marie Jacques).

Comme annoncé (dès l'an passé!), le groupe espérantiste de Verviers proposera, à cette occasion, en collaboration avec le club «Evasion» (Eneo/Eneo Sports-Verviers), un nouveau cours d'espéranto pour séniors débutants (ou «faux» débutants) basé sur «Tintin et le Temple du Soleil», publié en 2012 en espéranto par l'éditeur Casterman en collaboration avec Espéranto-France. Sur YouTube, vous pouvez voir le dessin animé (actuellement en version française et qui sera utilisé pour le cours):
https://www.youtube.com/watch?v=o_SMWjv9Clc

Mais «Le Temple du Soleil», c'est aussi l'adaptation (sur PC, Nintendo,...) de la célèbre BD du même nom et, surtout, une comédie musicale belge de Seth Gaaikema inspirée des albums de la bande dessinée de Hergé: ne manquez pas de voir un extrait – hilarant - de cette excellente comédie musicale malheureusement abandonnée (le grand air des bijoux de Faust chanté certes ici en néerlandais - mais facilement compréhensible - par la célèbre Castafiore: ... inoubliable!):
<https://www.youtube.com/watch?v=Vns2YRXshVo>

Ce sera donc aussi un cours d'espéranto complet (en attendant, peut-être, un film promis par Spielberg). Ce cours sera strictement réservé aux membres d'Enéo en ordre de cotisation (mais toute personne âgée de 50 ans ou plus peut s'affilier et le groupe espérantiste de Verviers remboursera, en fin d'année, la cotisation annuelle à toute personne ayant suivi le cours régulièrement et devenue membre d'Eneo pour la première fois dans ce but).

Certaines personnes, après avoir peiné en anglais durant toute leur scolarité, deviennent tout à coup bilingues en regardant leurs séries préférées en version originale! Derrière ce tour de magie, se cache une mécanique d'apprentissage que nous allons reproduire pour aborder l'espéranto dans la joie à partir du jeudi 4 octobre 2018 à 9h30!

Inf.: Jean-Marie Jacques: jacques@senlime.org – 087/33.02.92 (répondeur)



Niaj programeroj lupee

detaloj pri anoncitaj prelegoj, vesperoj, festoj,...

Esperanto-kurso por pliaĝuloj

Tiu esperanto-kurso por (veraj aŭ "falsaj") komencantoj okazos, kiel antaŭe, ĉiun ĵaŭdon ek de oktobro (krom lernejoj ferioj) en la iama biblioteko de la "Minejoj" (bibliothèque des Minières, pl. Général Jacques) en Vervierso (de la 9h30 ĝis la 11h30).

Tre moderna kaj aŭdvida, ĝi estos bazita sur la verko "Tinĉjo kaj la templo de l'suno" (libre presigita en esperanto de la eldonejo Casterman, en 2012, kunlabore kun Espéranto-France). Sur YouTube, vi povas vidi la bild-filmon (nune en la franca) ĉe https://www.youtube.com/watch?v=o_SMWjv9Clc

Krome okazos, la 13an de septembro (9h30), en la sama ejo, inform-kunveno pri prezento de esperanto kaj de la kurso (4 EUR – repagotaj al tiuj, kiuj sekvas la kurson).

La loko estas proksima al la stacidomo de Vervierso kaj multaj bus-haltejoj, kaj aŭtomobiloj rajtas senpage halti (dum 2 horoj) sur la placo!

La kurso estas rezervita al la membroj de Evasion/ENE0-Verviers (rajtas membriĝi ĉiu persono pli ol 50-jaraĝa). La aliĝkotizo estas 12 EUR jare kaj ĉiu du-hora leciono kostos 4 EUR. Estas notinde ke la jaran kotizon repagos la grupo de Verviers al ĉiu nova membro de ENE0 kiu unuafoje aliĝis por sekvi nian kurson... ĝis la fino!

09-13 9h30 Verviers, Minières: Prezento de esperanto kaj de la ENE0-kurso (inform-kunveno). Inf. jacques@senlime.org

Tinĉjo kiel esperanto-kurso

Esperanto ja estas la plej facila lingvo, jes. Sed kiom da horoj necesas por ĝin lerni? Pri tio la respondoj varias: 100 aŭ 150 horoj laŭ niaj spertoj.

Sed la metodoj ĝis nun uzataj (eĉ sur la reto) estas relative eksmodiĝintaj. Pro la progresoj de psikologio kaj lingva pedagogio, eblas nun eĉ malgrandigi la lern-tempon... eble eĉ ĝis 50 horoj!

Moderna kurso, kiel tiu, kiun ni proponas en Verviers, devas esti preskaŭ 100% aŭd-paroliga. Tial ni ne uzas nur la libron de Casterman (en esperanto).



Ni ankaŭ proponas al niaj lernantoj aŭdvidajn kaj paroligajn ekzercojn ek de niaj propraj sonregistraĵoj kaj filmetoj.

Nepre transdonu tiun informon al ĉiuj interesiĝantoj kaj mem ĉeestu la prezenton de la kurso far' la instruonto...

10-19 20h00 Kelmis, Select: **"Tinĉjo kaj la templo de l'suno"** (libro, filmo,...kaj esperanto-kurso). Inf. jacques@senlime.org

Mia lasta vojaĝo en Islando

Islando estas vulkana insulo, proksimume 103000 km², en Norda Atlantiko inter Gronlando, Norvegio, Irlando, Skotlando kaj la Feroaj Insuloj.

Multloke ĝi estas kovrita de glaciejoj, kaj la nomo de la lando signifas "Glacilando". La ĉefurbo kaj plej granda urbo estas Rejkjaviko.

Islanda Esperanto-Asocio estas unu el la **Landaj Asocioj** de **UEA**. Ĝi estis fondita en 1950 kaj aliĝis al UEA en 1975. Ĝia organo nomiĝas *La velo*.

Longan tempon la asocion prezidis la Esperanto-verkisto Baldur Ragnarsson (foto).



Dufoje (en 1977 kaj en 2013) la landa asocio gastigis la Universalan Kongreson de Esperanto en sia lando.

José **Jacob** rakontos al ni la sekvon de siaj vojaĝoj en tiu vulkana lando. Belaj fotoj en perspektivo dum tiu certe tre interesa vespero!

11-17 20h00 Kelmis, Select: prelego de José Jacob: **"Mia lasta vojaĝo en Islando"**. Inf. José Jacob (+32-87/22.10.79)

ESPERANTO ★

Verviersa kalendaro 2018



La grupo de Verviers publikigas ĉi-tie sian propran programon.

«Trilandaj renkontiĝoj» estu organizitaj de kiu ajn esperantisto aŭ esperanto-grupo en Eŭregiono Mozo-Rejno interkonsente kun la komitato de **Senlime**. Ili okazu dufoje en jaro (printempe kaj aŭtune), laŭvice en ĉiu el la tri landoj (BE, DE, NL)...

Tiu-ĉi agendo eventuale povas enhavi programerojn de aliaj lokaj grupoj sed ĝi neniel iĝu kompleta kalendaro de esperanto-aranĝoj (aliaj ekzistas).

Por kiu ajn propono pri kunlaboro, ĉiam ege bonvena kaj atendata, bonvolu kontakti, prefere rete kaj kiel eble plej frue, la responsulon pri la kalendaro:

Jean-Marie Jacques
(jacques@senlime.org).

03-16 20h00 Kelmis, Select: prelego de R. Demarche: "Retrovido al Esp-istaj agadoj". Inf. Raymond **Demarche**

04-20 20h00 Kelmis, Select: sonregistrado de lecionoj el **Tinĉjo k. la templo de l'suno**. Inf. jacques@senlime.org

05-18 20h00 Kelmis, Select: skrablo en esperanto (kunportu vian esperantistan ludon). Inf. lousberg@senlime.org

06-15 20h00 Kelmis, Select: vespero karaokea de **Senlime**. Inf. jacques@senlime.org

09-21 20h00 Kelmis, Select: ĝenerale asembleo. Inf. jacques@senlime.org

10-19 20h00 Kelmis, Select: "**La templo de l'suno**" (libro, filmo... kaj esperanto-kurso). Inf. jacques@senlime.org

11-17 20h00 Kelmis, Select: prelego de José Jacob: "**Mia lasta vojaĝo en Islando**" (kun lumbildoj). Inf. José Jacob (+32-87/22.10.79)

12-?? Zamenhof-festo: tago, horo, loko decidotaj. Inf. jacques@senlime.org

16-03 20h00 Kelmis, Select: conférence de R. Demarche: "Rétrospective des activités espérantistes".

20-04 20h00 Kelmis, Select: enregistrement de leçons de **Tintin et le temple du soleil**. Inf. jacques@senlime.org

18-05 20h00 Kelmis, Select: scrabble en espéranto (apportez votre jeu). Inf. lousberg@senlime.org

15-06 20h00 Kelmis, Select: soirée karaoké de **Senlime**. Inf. jacques@senlime.org

21-09 20h00 Kelmis, Select: assemblée générale. Inf. jacques@senlime.org

10-19 20h00 Kelmis, Select: "**Le temple du soleil**" (livre, film... et cours d'espéranto). Inf. jacques@senlime.org

17-11 20h00 Kelmis, Select: conférence de José Jacob: "**Mon dernier voyage en Islande**" (avec diapositives). Inf. José Jacob (+32-87/22.10.79)

??-12 Zamenhof-festo: jour, heure et lieu à décider. Inf. jacques@senlime.org

Verviersa Angulo

Comité de V.E.G.:

Président: J. Jacob
19 Chemin de la Rostibouhaye
4910 POLLEUR (THEUX)
Tél. 087/22.10.79
Trésorier: D. Lousberg
25 Rue Pierre Fluche
4800 VERVIERS
Tél. 087/22.20.30
Secrétaire: J.M. Jacques
5 Rue Joseph Wauters
4800 VERVIERS
Tél. 087/33.02.92

Ass. pour l'Espéranto (A.P.E.):

www.esperanto-wallonie.be
Bernadette Poncelet, secrétaire
103 rue Windt
4850 PLOMBIERES
Tél. 087/39.85.70
bernadetteponcelet@skynet.be

Cotisations

Les espérantistes et sympathisants sont cordialement invités à soutenir notre programme d'action en versant chaque année leur(s) cotisation(s) au compte

BE41 9795 3271 4810

BIC : ARSPBE22
(banque: Argenta)

de **Senlime**, 25 rue Pierre Fluche,
4800 VERVIERS, Belgio.

Ce bulletin d'information n'est plus intégré à la revue de APE «Espéranto en marche», qui a choisi de réduire sa taille...

*La cotisation pour **EGV-Senlime** reste fixée à **10 Euros** (ou 22 Euros si vous voulez un abonnement à cette revue sur papier).*

Indiquez les nom, prénom et domicile du membre cotisant:

«cotisation de.... pour....»

Apprendre les langues au 3e âge, c'est plus facile!

A l'idée d'apprendre une nouvelle langue, on entend souvent «je suis trop vieux pour commencer, c'est trop tard». Pourtant, des études ont démontré que même les personnes âgées étaient capables d'apprendre une nouvelle langue. Aussi bien que les jeunes d'ailleurs, et même plus vite parfois. Nous avons de nombreux avantages à apprendre une langue après avoir acquis une certaine maturité, par rapport aux enfants.

En premier lieu, notre cerveau ne s'arrête pas d'évoluer pour la simple et bonne raison que nous avons atteint un âge «critique». Il évolue en même temps que nous évoluons, que nous apprenons.

Une étude, réalisée en 2012 sur des militaires interprètes, a montré l'influence de l'apprentissage d'une nouvelle langue sur notre cerveau. Pour ce faire, le volume de l'hippocampe (zone du cerveau qui joue un rôle sur la mémoire) a été mesuré avant et après trois mois de cours de langue intensifs. Résultat? L'hippocampe des militaires qui avaient suivi les cours de langue intensifs était plus gros que celui de ceux qui n'avaient pas suivi de cours.

Il a été démontré que les personnes âgées disposaient d'avantages dans l'apprentissage d'une langue. Ce que l'on appelle, plus scientifiquement, les compétences métacognitives. En gros: les seniors peuvent s'appuyer sur leurs expériences d'apprentissage passées pour assimiler de nouvelles connaissances. Autrement dit, parce qu'elles disposent d'un vécu qui les aide à assimiler une nouvelle langue. Pourquoi ?

Les personnes âgées apprennent plus vite car elles sont habituées à communiquer, et sans doute aussi de voyager, de se débrouiller avec une langue étrangère, etc. Grâce à leurs expériences passées, d'apprentissage ou encore de changement d'environnement, il est plus simple pour les personnes matures d'apprendre une nouvelle langue.

Petit plus: une dernière étude réalisée en 1978 a montré aussi que les personnes âgées sont plus sensibles face aux techniques grammaticales et à la compréhension sémantique. Une sensibilité qui leur permettrait d'y attacher plus d'attention, de comprendre et d'apprendre plus vite.

Le seul frein, peut-être, à l'apprentissage d'une langue en étant plus âgé serait les problèmes de vue... ou d'escaliers (en effet, certains élèves qui suivent les cours d'anglais d'Évasion depuis 20 ans ne peuvent plus monter au 2e étage... Tout ça ne risque pas d'arriver avec l'espéranto: le cours – presque 100% «audio» – se passe au rez-de-chaussée et ne dure qu'un an!)

Alors, c'est tout : vous n'avez plus d'excuse! Rejoignez-nous et faites passer le message!

Si vous habitez à Verviers ou environs, placez l'affiche de la page 5/6 sur une de vos fenêtres à rue, chez un commerçant de votre quartier ou tout endroit accessible au public (assurez-vous bien entendu que vous y êtes autorisé). Merci d'avance!

Jean-Marie Jacques



Esperanto?
Jes, vi
kapablas!

Oui, vous pouvez apprendre
L'ESPERANTO
avec notre nouveau cours
spécial Seniors
réservé aux membres d'ENEO

Tous les jeudis de 9h30 à 11h30 au local des Minières,
place du général Jacques à Verviers.

Informations et inscriptions: 087/33.02.92